



8 de març,  
dia  
internacional  
de la Dona

## MANIFEST CONTRA LA VIOLÈNCIA

*Un cop més, aquest 8 de març hem de recordar que cal un fort compromís dels governs locals amb les condicions de vida de les ciutadanes al municipi. Discriminacions en l'àmbit laboral, en l'obtenció de prestacions socials (viduïtat, jubilació...), en la participació en els llocs de decisió o en els mitjans de comunicació són problemes presents que tenen les seves conseqüències més extremes en la feminització de la pobresa i la violència de gènere. Aquestes discriminacions encara existeixen en els nostres pobles i ciutats*

# Manifest

**V**olem un Sant Boi cohesionat, solidari, sense violència i sense discriminacions per raó de sexe, amb una valoració de tots els treballs, també el no remunerat (es calcula que si es comptabilitzés augmentaria en un 65,9% el PIB), la igualtat salarial (ja que avui les dones cobren un 30% menys que els homes) i la participació de les dones en els llocs de decisió.

Per això cal comprometre tothom que contribueix a construir-lo (institucions, entitats, dones i homes), a aportar des de la diversitat la nostra contribució per la igualtat d'oportunitats.

**U**n compromís de la ciutadania en favor de les dones vol dir que ningú resti indiferent davant els casos de discriminació, que totes les entitats fomentin la

participació de dones en tots els nivells de decisió, que es reconegui la participació de les dones a través de les associacions de dones, els fòrums i altres formes de participació, així com la seva contribució a la vida social i cultural de Sant Boi, reconèixer el treball domèstic i de cura i possibilitar la conciliació de la vida familiar i laboral, que totes incloguin entre els seus principis la no-discriminació per raó de sexe i que associacions, homes o dones tinguin una posició ferma contra la violència envers les dones.

**U**n compromís de l'Ajuntament en favor de les dones vol dir considerar-les beneficiàries de les polítiques municipals, i també escoltar les entitats feministes i grups de dones i les dones individuals, per tal d'incorporar-les en la construcció d'un Sant Boi més

cohesionat i sense discriminacions per raó de sexe.

Per això cal incorporar en els indicadors municipals la perspectiva de gènere, assumir el principi de la transversalitat a les polítiques municipals, reconèixer en l'àmbit de l'Ajuntament la necessitat de conciliació de la vida familiar i laboral des d'una actitud exemplificadora i fer un ús no sexista de tots els elements de comunicació, com el llenguatge, les imatges, els logotips i els noms dels carrers.

**P**er tot això, un cop més, en el Dia Internacional de la Dona, es fa necessari recordar que encara queda molt camí per recórrer i que la ciutat, com a espai més proper a la vida quotidiana, és el lloc idoni per dur-ho a terme.

### Què trobareu en aquest número?

Manifest Dia Internacional de la Dona 2

3 Comissions de treball del  
Consell  
Municipal de la Dona

4 Dones, avui i ahir

5 Espai d'associacions

Exposició 6

7 Activitats

## RECORDS DE DONES SANTBOIANES

**A**mb aquesta secció la Comissió de Recerca Històrica del Consell de la Dona inicia la divulgació del resultat de la Beca d'Investigació Històrica sobre les dones de Sant Boi de Llobregat, guanyada per Júlia Miquel i López.

Les dones que presentem avui són les més antigues de les quals en coneixem el nom. Són Adeleche i Goregalda, propietàries agrícoles,

que van viure al Sant Boi del segle X. D'Adeleche només en sabem que era propietària d'un alou i que va disposar en el seu testament que quan morís, les seves propietats les cedia al Monestir de Sant Cugat.

En canvi, de Goregalda sabem que va fer complir el testament d'una altra dona de nom Basinda. Així, Goregalda va vendre uns terrenys situats a marina, al Monestir de Sant

Cugat. La venda dels terrenys significa que ambdues dones tenien consciència del valor de la propietat i dels diners i, per tant, eren dones que probablement també sabien comptar, restar i llegir, potser el just, però el suficient perquè no les enredessin.

En els propers números anirem coneixent com eren i què feien les santboianes d'altres segles.

## LA COMISSIÓ DE DONES I MITJANS DE COMUNICACIÓ US ESPERA

**E**n diversos plenaries del Consell Municipal de les Dones s'ha anat posant damunt la taula, primer com una idea difosa, que de mica en mica ha anat prenent cos fins que ja us ho podem confirmar: el Butlletí que teniu a les mans és el segon d'aquesta nova etapa.

Les dones que formem part del Consell Municipal estem satisfetes de dir que ja s'ha complert una part del seu cicle, el més difícil potser, el

de la creació, consolidació i dotació d'uns trets característics que l'identifiquen dins la població. Però volem anar molt més enllà. Tenim la voluntat d'arribar a totes les dones de Sant Boi, perquè pensem que l'autèntica raó de ser d'aquest organisme municipal és la de representar la pluralitat de les dones que viu o treballa al nostre poble, tant pel que fa a la vostra presència com a les diferents necessitats i inquietuds que podeu experi-

mentar. Disposem de dues eines que us poden ser molt útils: el programa setmanal a Ràdio Sant Boi i el Butlletí bimensual. Des de la Comissió de Dones i Mitjans de Comunicació fem una crida perquè hi participeu, necessitem la vostra col·laboració, de manera puntual o estable, de manera individual o col·lectiva. Us hi esperem el darrer dijous de cada mes a Can Massallera, de 6 a 8 de la tarda.

## VOLS ENDINSAR - TE AL MÓN DE LES NOVES TECNOLOGIES?

**L'**Ajuntament de Sant Boi desenvolupa un projecte per fer arribar les Tecnologies de la Informació i la Comunicació a tota la ciutadania. Des del nostre programa volem que les dones tinguin un paper destacat i puguin tenir accés a la formació en tot allò que fa referència a la informàtica i les noves eines de comunicació.

No us quedeu al marge del tren de la modernitat: sabràs què és internet, podràs "navegar" i informar-te sobre tot allò que t'interessa, conèixer les eines de treball que els nostres fills i filles fan servir habitualment, obrir-te un compte de correu per enviar i rebre informació i realitzar els teus escrits d'una manera ràpida i segura.

Els cursos ofereixen un aprenentatge progressiu de les principals aplicacions d'un ordinador, per tant, no cal que tingueu cap experiència anterior ni cap coneixement previ. Les possibilitats d'aprendre coses noves i de tirar endavant futurs projectes són moltes. **Anima't i posa't al dia.** Les places són limitades. Els únics requisits són estar en la franja d'edat de 35 a 55 anys i no tenir formació informàtica.

Més informació i inscripcions al Programa de la Dona (Roser Puig) i al Departament d'Educació (David Coca) de la Torre del Sol. Telèfon 93-635-12-14. Extensions 436 / 441 / 434.

Comissions

## CONVERSES

- Nena... Has pensat ja què vols estudiar?

- *Enginyeria!!*

Fa uns anys, qui feia aquesta pregunta quedava bocabadat (o bocabadada) davant aquesta resposta, i pensava que no ho havia sentit bé, o que la noia li feia broma. Això feia inevitable la segona pregunta:

- **Ja t'ho has pensat, això?**

El perfil de la noia que volia realitzar estudis tecnològics era «peculiar», ja que havien de vèncer els seus propis dubtes i els «tercers graus» a què les sotmetia el seu entorn.

Aquelles que decidien «tirar endavant» amb els seus estudis, se'n sortien (i molt bé, que se'n sortien!), ja que, una vegada superaven aquest «esgló», la fermesa que assolien els proporcionava resistència,

qualitat acadèmica i seriositat. Ara, l'empresari ha pogut copsar que ni la capacitat laboral ni la professionalitat tenen gènere.

**Quina és la situació actual?**

Alguns aspectes no han evolucionat tant com la societat en general, i les noies que avui es decideixen per un batxillerat tecnològic, amb intencions de realitzar estudis d'enginyeria, sovint es troben amb «la següent pregunta»:

- **Faran per a mi, aquests estudis?**

Els estudis d'enginyeria no són per a nois, ni tampoc per a noies. No són ni prioritaris ni exclusius per cap dels dos gèneres, de manera que qualsevol alumna que vulgui triar un perfil tecnològic només ha de fer cas del seu instint i tirar endavant.

- Ja m'atrau, ja... però no n'estic segura!

Des d'aquí animo totes aquelles noies que han sentit una tímida veu dins seu que els diu que podrien estudiar enginyeria, ja que podran comprovar que «enginyera» és femení i que hi ha tòpics que cal destruir. I això és també feina seva. Són elles qui han de fer caure les barreres que es van aixecar el segle passat i que limitaven l'accés de la dona a determinats aspectes de la societat.

Ara, avui, qui vol, pot (la que vale, vale ¿vale?) i la societat de la igualtat l'hem de fer entre tots. I entre totes.

Fins aviat!

M<sup>a</sup> Núria Salán, professora de Metal·lúrgia de la UPC

## EL 8 DE MARÇ: CONTEXT HISTÒRIC

El 8 de març de 1908 a Nova York, les treballadores del tèxtil de la fàbrica Cotton van tancar-se dins la fàbrica per protestar per les males condicions en què els tocava treballar: més de dotze hores de treball, salaris més baixos, multes per petites infraccions, etc. El propietari de la fàbrica tant sols va ser capaç de trobar una solució: cremar la fàbrica amb la intenció de fer-les sortir. El resultat va ser 129 treballadores mortes.

Les condicions laborals de les dones entre el segle XIX i el primer quart del segle XX no van canviar gaire als països industrialitzats, tant a Amèrica com a Europa. Les dones acceptaven cobrar menys per les feines per una raó, no tenien cap altra possibilitat de guanyar diners, especialment quan havien estat abandonades amb fills. Per elles era més important tirar endavant els fills que la seva pròpia vida. Així, els patrons se n'aprofitaven i eren els únics que en van treure un benefici. La treballadora femenina mitja estava al nivell de l'home treballador més pobre i explotat. Les seves condicions de vida també eren denigrants: barris sorgits del no res, al voltant de les zones industrials, sense aigua corrent, sense canalització de les aigües fecals, sense la mínima higiene i amb una mortalitat per malalties molt important.

L'any 1975 les Nacions Unides va declarar el 8 de Març **Dia Internacional de la Dona**, havent passat 70 anys des dels sanguinolents fets.

M<sup>a</sup> Lledó Barreda i Casanova. *Historiadora*

## Associació Cultura Viva Santboiana

Cultura Viva Santboiana és una associació cultural i educativa de persones adultes del Barri de Camps Blancs. Enguany complim quatre anys de funcionament.

El nostre principal objectiu és millorar el nivell de vida, el desenvolupament integral de les persones i la transformació de la realitat des de l'educació, posant èmfasi en el col·lectiu de dones. Actualment hi ha unes 80 persones participants i unes 30 persones col·laboradores que fan que l'Associació tingui vida.

Les activitats sorgeixen de les necessitats i demandes de les persones que hi participen i estan sempre basades en el diàleg, el consens i el respecte a totes les persones, sense distinció de gènere, edat, classe social o procedència.

Actualment duem a terme un seguit d'activitats:

- Aules d'alfabetització en 5 torns diferents
- Grup de tertúlia literària
- Aula de castellà oral per a dones magrebines
- Tallers
- Sortides culturals
- Celebracions tradicionals
- Participació en activitats organitzades per altres entitats o institucions relacionades amb l'educació, la dona i la participació ciutadana.

Les aules d'alfabetització estan formades per grups d'un 15 persones, les quals es reuneixen i, a partir dels

materials i la col·laboració de les persones voluntàries, desenvolupen elles mateixes i cadascuna al seu ritme un procés educatiu encaminat a la seva alfabetització.

En les tertúlies literàries, els membres del grup llegeixen i dialoguen sobre una obra de la literatura clàssica escollida per ells mateixos. L'aula de castellà oral està formada per un grup de 8 dones magrebines que tenen l'objectiu de dominar l'idioma que més els facilita la seva integració en el barri i les rodalies.

L'Associació s'organitza de forma assembleària, és en aquest espai on tothom fa sentir la seva veu per expressar la seva opinió i votar qualsevol decisió que es prengui. Per tal de tirar endavant les diferents activitats ens organitzem en comissions de treball on un representant de cada es reuneixen setmanalment en la Comissió Permanent junt amb la junta de l'associació per solucionar el dia a dia de l'entitat i tirar endavant el projecte.

La seu social és al Casal de Barri de Camps Blancs. Els horaris de les activitats són variats, però de 9.00 a 13.00h i de 16.00 a 20.00h qualsevol que ho desitgi ens pot trucar al 93.6544552 i preguntar per Cultura Viva Santboiana, ja sigui per venir a col·laborar-hi, participar en les activitats o simplement per informar-se'n.

## Una mica d'esclat

Les activitats que es programen des de l'Associació de Dones Esclat sempre són sol·licitades per les dones i, de manera progressiva, anem oferint d'altres activitats que no s'han demanat per tal que les puguin conèixer i enriquir-se.

Es podria dir que mitjançant les activitats que es desenvolupen, a banda de cobrir les demandes sol·licitades, es traspassen coneixements de manera indirecta. Les dones van prenent consciència dels seus drets com a persones, independentment del seu sexe, de la seva edat, de la seva cultura, etc. També aprenen a tenir una actitud enfront la vida molt més conscient i assertiva.

L'Associació ha après durant el decurs d'aquests anys que no podia pensar i programar les activitats per a les dones, per beneficioses que fossin, si no eren demandades per les sòcies, perquè no tenien continuïtat. Així doncs, seguim programant per a les dones amb les dones!! Com podeu veure, hi ha una relació d'aprenentatge comú.

**Que d'això es tracta!**

# ASSOCIACIONS

## Butlleta de subscripció al butlletí

Si vols rebre els propers números del butlletí a casa teva, emplena aquesta butlleta:

Nom i cognoms: \_\_\_\_\_

Adreça: \_\_\_\_\_

Telèfon: \_\_\_\_\_

Ajuntament de Sant Boi. Programa de la Dona. Torre del Sol. C/, Joan Bardina, 29  
Tel. 93 635 12 14 Ext.436 08830 Sant Boi

## MIRA DE PROP EL QUE VOLS LLUNY

**L**a idea de fer una exposició sobre la violència domèstica que pateixen les dones maltractades va sorgir de l'Associació contra la violència familiar EMI.

La intenció era que totes les persones que veiessin aquesta exposició prenguessin consciència de la problemàtica que pateix aquest col·lectiu de dones.

principal i un títol secundari que els va encadenant fins el final. En cadascun d'aquests plafons hi ha unes frases al·lusives al dia a dia de totes les dones, que expressen i reforcen el seu contingut.

En el primer espai s'hi ha posat, a més a més, un vel i uns guants de núvia que simbolitzen el dia de les seves noces.

### CASAMENT, VIATGE DE NOCES L'AMOR ET FA SOMIAR



En el segon espai s'hi ha posat una escombra, un drap de treure la pols i uns guants de goma, perquè són els estris propis d'una mestressa

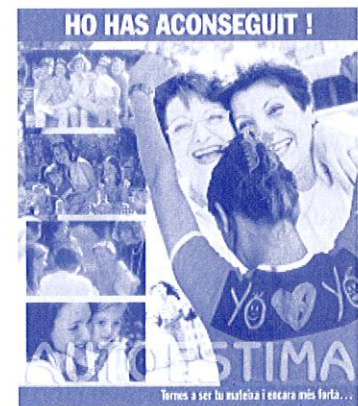
de casa.

Pel que fa al quart espai, va cobert d'un drap fosc, (marró, vermell) com es vulgui, que enfosqueix aquesta part del camí quan s'hi passa, així com també hi ha una catifa del mateix color, que conté plàstic d'embalar regals fràgils, que en ser trepitjada fa soroll i et fan venir esgarriances, aconseguint la finalitat que es pretén donar.

En el vuitè espai s'hi han exposat tots els reculls de premsa sobre el tema de la violència domèstica, per tal que el/la visitant pugui tenir una informació que altrament els ha pogut passar desapercebuda.

### ENDAVENT. TENS MOLTA GENT AL TEU COSTAT I BONES OPCIONS PER ESCOLLIR. TE'N POTS SORTIR

Per últim, el desè espai, està compost per tres plafons de la mateixa mida on s'hi pot llegir **VIOLÈNCIA - PER A LES DONES - LLIBERTAT**. En el moment de col·locar l'exposició s'ha d'haver tapat amb paper adhesiu blanc, enganxat per un extrem, al plafó on hi ha la paraula **llibertat**. A mesura



que els/les visitants van passant agafen una enganxina posant-hi alguna frase o simplement signen per donar testimoniatge i la col·loquen, tot seguit, sobre el plafó on hi ha la paraula **violència** i així una a una fins acabar descobrint la paraula **llibertat** i tapant la paraula **violència**.

### HO HAS ACONSEGUIT! TORNES A SER TU MATEIXA I ENCARA MÉS FORTA!

Es va estructurar en tres etapes, partint d'un abans, d'un ara i d'un després, que expliqués, pas a pas, una situació qualsevol de maltractament físic, psíquic i/o sexual, però que tingués un final d'esperança, un final de superació de la dona i dels seus fills.

En base a aquesta idea vàrem començar per estructurar l'exposició en nou espais, i per a cada espai buscar les fotografies que millor descri-



### MALTRACTAMENTS. I PER DESGRÀCIA ELS COPS ET DESPERTEN DEL SOMNI

vissin i reflectissin cadascuna de les situacions. L'itinerari de l'exposició són nou espais amb 13 plafons, cada plafó té un títol

ha els díptics dels serveis i de les associacions que donen suport i ajuda a les dones que són víctimes d'aquestes situacions.

Exposició

## Què farem...

### 4 al 15 de març

Exposició sobre «Violència contra les dones»

**Lloc:** Institut Rubió i Ors, c/ Pau Claris, 4

**Horari:** matí: de 9:00h a 14:30h  
tarda: de 15:30h a 22:00h

Tertúlia amb tota la comunitat educativa sobre aquest fenomen

**Lloc:** Sala d'actes

**Horari:** dia 12 a les 18:00h

### 4 al 15 de març

Exposició: la participació social de les dones del barri de Camps Blancs

**Lloc:** Casal de Barri Camps Blancs, c/ Salvador Seguí, s/n

**Horari:** Tot el dia

### 7 de març

Trobada commemorativa per a les sòcies de l'Associació de Dones Sant Boi amb motiu del Dia Internacional de la Dona.

**Lloc:** Restaurant Can Xixol

**Horari:** 14:00h

Taula rodona: Dona i participació a càrrec de Carme Figueres, Montserrat Gibert, Carme Sánchez i Francisca Soriano

**Lloc:** Centre Frederic Mompou de Castelldefels

**Horari:** 19:00h

### 8 de març

Ofrena floral en el monument a la Dona Treballadora

**Lloc:** Plaça Ciutat Cooperativa

**Horari:** 16:00h (Punt de trobada al Casal de barri Ciutat Cooperativa - Molí Nou), 16:30h (Ofrena floral al monument de la Dona Treballadora)

Trobada commemorativa per a les sòcies de l'associació de Dones Esclat. Inauguració de l'exposició de treballs manuals. Xocolatada.

**Lloc:** Casal de Barri Ciutat Coop.-Molí Nou. c/ Pau Casals, 7

**Horari:** 17:30h

Acte unitari en commemoració

del Dia Internacional de la Dona:  
-Lectura del manifest commemoratiu del Dia Internacional de la Dona.

-Reconeixement a les dones treballadores de Can Massallera  
-Xerrada a càrrec de l'escriptor Ignasi Riera. «Les dones: les mans i el cor»

-Cant Coral, a càrrec de la Coral de Dones "Vox Mulieris"

**Lloc:** Can Massallera, c/Mallorca, 30

**Horari:** 18:30h

Sopar de dones a Can Carreras. Col·loqui a càrrec de Amor del Álamo: "Conclusions del I Congrés de les Dones"

**Lloc:** seu social Can Carreres

**Horari:** 21:00h

### 8, 9 i 10 de març

Exposició de treballs manuals de l'Associació de Dones Esclat

**Lloc:** Casal de Barri de Ciutat Cooperativa i Molí Nou. c/ Pau Casals, 7

**Horari:** De 10.00h a 20:00h

### 9 de març

Concurs literari: "Els homes parlem de dones"

**Lloc:** Aula de Cultura de Santa Eulàlia de l'Hospitalet

**Horari:** 18:00h

Sopar i animació musical al Restaurant "La Tortilla"

**Horari:** 21:00h

### 10 de març

Titelles i espectacle teatral de sensibilització per la igualtat de gènere

**Lloc:** Plaça Preses

**Horari:** de 10:00h a 14:30h

Itinerari: Sant Boi des del punt de vista de les dones

**Horari:** 11:00h a 13:00h Sortida des de Can Torrents

Matinal cançó espanyola

**Lloc:** Local Social Cooperativa c/R. Llull, s/n.

**Horari:** 12:00h

### 12 de març

Cine fòrum: "El club de las primeras esposas"

**Lloc:** Casal de barri Marianao, c/ Miquel

**Horari:** 17:00h

### 13 de març

Conferència: «Radioteràpia en el càncer de mama», a càrrec del doctor Ferran Moreno.

**Lloc:** Can Massallera c/ Mallorca, 30

**Horari:** 19:00h

### 15 de març

Jornada intercultural entre les dones:

-Taller multicultural de cuines

-Dinar de degustació

-Ball amb músiques populars

**Lloc:** Can Massallera, c/ Mallorca, 30

**Horari:** d'11:00h a 19:00h

Xerrada amb suport audiovisual: les dones prenem la paraula: Porto Alegre 2002

**Lloc:** Can Massallera, c/ Mallorca, 30

**Horari:** 19:00 h

### 17 de març

Plantació d'arbres, en motiu de la 14a Festa de l'Arbre

**Lloc:** als carrers Raurich i Miquel

**Horari:** 11:00h

### 7 d'abril

Inauguració de l'Exposició «Dones dels segles XIV al XVI» Una visió de Sant Boi de Llobregat a les èpoques medieval i moderna»

**Lloc:** Can Torrents, c/Hospital, 9

**Horari:** 12:00h

### 18 d'abril

-Conferència: "La investigació del càncer", a càrrec del doctor Manel Esteller.

**Lloc:** Can Massallera, c/ Mallorca, 30

**Horari:** 19:00 h

# Activitats

\* Només hi apareixen les activitats, sense especificar qui hi col·labora i qui les organitza, per manca d'espai. Però al tríptic d'activitats hi trobareu la informació completa.



## CONSCIENCIA'T DELS TEUS DRETS

Constitució Espanyola. Art. 15

**“Tothom té dret a la vida i a la integritat física i moral...”**

*- No als maltractaments físics, psíquics o sexuals*

Constitució Espanyola. Art. 22.1

**“Es reconeix el dret d’associació”**

*- Si fem pinya tindrem més força*

Constitució Espanyola. Art. 27.1

**“Tothom té dret a l’educació...”**

*Cap dona sense formació*

*Si coneixes alguna frase cèlebre que t’hagi agradat i vols compartir-la, fes-la arribar la Bústia de la Dona.*

**Adreceu les vostres idees a la Bústia de la Dona:**

**Torre del Sol, c/ Joan Bardina, 39**

**Telèfon 93 635 12 14, o per correu electrònic: [bustiadona@stboi.es](mailto:bustiadona@stboi.es)**

